

新法治鼻咽癌打開半邊面

揭面切除腫瘤 五年存活率64%

鼻咽癌患者一旦復發，可接受「揭面手術」，打開半邊臉來切除癌腫瘤。雖然近年有病患採用微創手術切除癌腫瘤，不過，有整形外科專科醫生表示，由於微創手術是以內窺鏡進行，醫生視野較「揭面手術」狹窄，或會不小心割傷動脈，導致病人中風。「揭面手術」會沿臉紋開刀，病人非但無毀容之虞，五年存活率更高達六成四，遠較再接受電療的三成存活率高。

鼻咽癌是本港十大常見癌症，每年平均增加九百多宗新症，病徵包括頸側淋巴腺大、中耳積水、耳鳴、流鼻血、複視、牙關緊閉等，發病年齡介於四十五至六十五歲之間，醫學界仍未完全確定引發鼻咽癌的原因，但相信與遺傳及受EB病毒感染有關。由於鼻咽癌病徵不明顯，病患通常在較晚期才察覺有癌腫瘤，即使接受療效較理想的電療，復發率仍然高達三至四成。

整形外科專科醫生吳偉民昨日表示，鼻咽癌患者一旦復發，若之前已有電療併發症，例如口乾、爛牙、頸部軟組織受損、脊椎神經線發炎等，再接受電療會令併發症徵狀加劇，而治療後的五年存活率亦僅有三成，建議病人接受五年存活率達六成四的「揭面手術」。一九八九年至今，瑪麗醫院累計為三百多名患者進行手術。

近年有病患選擇以微創手術切除鼻咽癌腫瘤，減少開刀範圍，不過，吳偉民卻

指，接受微創手術有一定風險。由於微創手術透過內窺鏡進行，醫生視野較「揭面手術」狹窄，或會不小心割傷動脈，導致病人中風。同時，手術條件還包括癌腫瘤面積必須夠細小，以及位於鼻咽中間，靈活性較「揭面手術」低。

進行「揭面手術」時，醫生會切開病人的臉皮及內部組織，直達鼻咽處切除癌腫瘤，雖然手術範圍較大，不過，病患毋需擔心毀容，因為「揭面手術」會沿患者臉上已有疤痕或臉紋開刀，減低手術對外觀的影響。他強調，即使病人已屆八十歲高齡，只要心肺功能正常，加上癌腫瘤面積大於一厘米，並且未擴散至血管及顱底骨，就可以進行歷時約五小時的手術。

他引述指，三十五歲的羅小姐三年前證實患上第三期鼻咽癌，雖然已接受電療與化療，鼻咽癌仍於年半後復發，接受「揭面手術」後，至今未見復發。



◀▲吳偉民指，「揭面手術」會沿臉紋開刀，病人不會毀容，而且五年存活率高達六成四（本報攝）

街市交市值租 議員表憂慮

【本報訊】街市小商戶日後交幾錢租？昨日在立法會進行討論。民建聯立法會議員譚耀宗擔心，加租至市值八成租金、收回冷氣費及差餉三管齊下，會令租戶吃不消，建議分階段討論街市定位、功能，最後始討論租金。亦有議員批評收取接近市值租金做法等同領匯化，要求港府三思而後行。而食衛局回應指，會考慮及採納部分議員意見，希望下屆十月至十一月立會會期時，再研究此問題。

立法會食物安全及環境衛生事務委員會昨日舉行會議，討論港府建議食環署街市分六年逐步加租至市值租金百分之八十，每月租金下限為六百元。

譚耀宗憂慮，將冷氣費、差餉及租金一併調整，令小租戶吃不消；建議港府分階段進行討論，包括街市定位及功能問題，最後始討論租金問題。食物及衛生局局長周一

嶽表示，會與租戶詳細討論問題。

立法會議員方剛指，有街市租戶現時繳交每月一百一十九元租金，但該檔口市值租金一萬一千元，希望加租循序漸進。

周一嶽指，現時全港一百零四個公眾街市，共有一萬一千四百零五個租戶，當中百分之八十二繳交的租金低於市價，其中百分之四十一的租金低於市價六成，政府每年要補貼一億六千萬元，對政府是龐大的負擔。食環署署長卓永興又指，討論的方案尚未有時間表，但現時已交八成租金者不受影響。

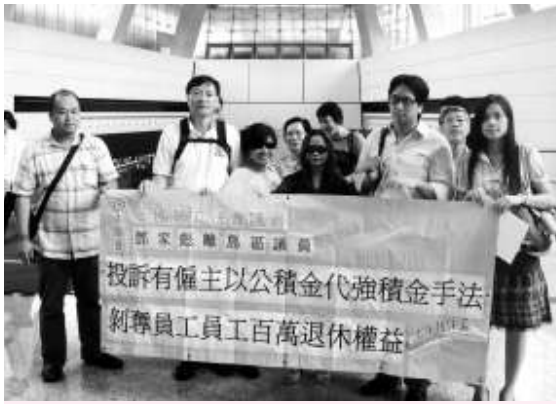
亦有議員擔心港府加至市值租金的做法是領匯化，梁家傑期望先討論街市扮演的功能和定位，擔心措施實行，會令領匯更無後顧之憂。工聯會立法會議員王國興則希望

政府有對新租約的初步意向，要盡快與立法會和商戶討論；周一嶽回應指，會考慮及採納部分意見，亦會在十月至十一月的立會會議時，再討論有關問題。

八擦鞋匠獲發小販牌照

同一會議上，食環署亦表示計劃向中西區八名擦鞋匠發出小販牌照，計劃將於下周四諮詢中西區區議會。而大部分立會議員亦支持發牌。

不過，立法會議員陳淑莊希望，可豁免徵收鞋匠牌費或容許分期付款，因擦鞋匠擦一對鞋只收二十元，但每年小販牌費便要二千多元；王國興則建議，同時向補鞋及磨刀等不同種類的小販發放牌照。食衛局副秘書長聶世蘭回應指，不可能容許分期付款或者免收鞋匠牌費。



十多名清潔工人要求積金局深入調查涉案公司是否違例

清潔工投訴被扣公積金

【本報訊】十多名勞氏清潔服務有限公司的清潔工人昨日在工會代表陪同下，約見積金局執行董事姚紀中，投訴勞氏安排一百四十六名負責東涌屋苑的清潔工人參加公積金計劃，但沒有表明公積金與強積金的分別，供款額和戶口資料等。公司為了節省供款，更解僱部分未做滿三年的員工，令他們不能取回供款，涉及款項超過一萬元，工會要求積金局起訴該清潔公司。積金局表示，會盡快會晤涉案的清潔公司代表，並會調查是否有人未有清楚向員工講述退休權益的程序及手法。

工聯會立法會議員王國興表示，勞氏上市清潔公司使用的「蠱惑」手段，要求一百四十多名清潔工入職時參加公積金計劃，代替強積金，但員工必須工作满三年，才合資格取得公積金供款。王國興批評公司瞞騙他們有關工積金及強積金的分別，令百多名員工損失超過百萬的退休權益。

王國興在會後表示，積金局承諾會逐一跟進投訴，亦考慮檢控有關公司，並且會研究現行條例中的漏洞及灰色地帶，堵塞及加強監察。勞氏清潔服務有限公司則回應指，所有員工於入職時，公司均會提供公積金及強積金計劃予員工選擇，並清楚解釋公積金與強積金計劃之分別，員工可按個人意願自由選擇。勞氏又強調公司從來沒有解僱在東涌映灣園工作的清潔工或要求該等前員工離任。有關個案已交由勞工處及強制性公積金計劃管理局跟進。

團體資助長者治白內障

【本報訊】實習記者黃頌文報道：香港社會服務聯會及香港盲人輔導會推行「長者之光」白內障手術資助計劃，有經濟困難的長者只須付二千五百元，使可進行白內障摘除手術，改善視力。首階段近三十名長者順利完成手術，第二期三十名額現接受申請。

香港社會服務聯會及香港盲人輔導會於本年二月推行「長者之光」白內障手術資助計劃，有經濟困難的長者只須付二千五百元，即約五分之一的費用，就可於短時間內安排到盲人輔導會轄下的「普通眼科及低視能中心」進行白內障摘除手術，而香港社會服務聯會行政總裁方敏生指，去年在醫管局輪候接受白內障手術的病人已達五千二百人，平均要等兩至三年。

首階段有三十名長者受惠，當中二十四名長者順利完成手術，他們平均恢復近九成視力，其餘六位亦將於本月底接受手術。

熱烈歡迎 山東省委書記姜異康率團訪港 熱烈祝賀 山東省區域發展戰略說明會 暨經貿洽談會圓滿成功

山東吉威醫療製品有限公司
旅美海歸博士、CEO 王吉成先生攜公司全體員工

致 意